

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 51 (2004)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PHOTOS: OFPP

**La protection civile**

- Tâches:
- Mise à disposition de l'infrastructure de protection et des moyens permettant de transmettre l'alarme à la population
  - Encadrement de sans-abri et de personnes en quête de protection
  - Travaux de remise en état à la suite d'événements dommageables
  - Protection des biens culturels
  - Appui aux autres organisations partenaires
  - Engagements au profit de la communauté
  - Aide à la conduite et logistique



**organisation partenaire de la protection de la population**



[www.protopop.ch](http://www.protopop.ch)

Il existe une paroi d'exposition pour chaque organisation partenaire.

NOUVEAUX PRODUITS

**Nouveau matériel d'exposition**

OFPP. L'Office fédéral de la protection de la population propose du matériel d'information et d'exposition afin d'informer le public sur les tâches et l'organisation des partenaires de la protection de la population que sont la police, les sapeurs-pompiers, les services de la santé publique, les services techniques et la protection civile. De nouveaux produits sont disponibles depuis quelques mois.

La plus belle des nouveautés est sans doute le matériel pour stand «Sydney», composé de barres en aluminium avec panneaux en étoffe (imprimables). Le nouveau stand est lumineux et modulable et le matériel peut être utilisé de différentes manières. Le stand peut donc être adapté à la surface d'exposition à disposition. Le matériel «Sydney» est prévu pour des expositions de plusieurs jours

et remplace l'ancien matériel que l'Office fédéral de la protection de la population (OFPP) a utilisé pendant dix ans lors d'expositions dans des centres commerciaux et dans le cadre de l'information professionnelle.

L'OFPP propose également des imprimés (brochures, dépliants, affiches), des petits films et des articles publicitaires à offrir. Des parois d'exposition pliables appelées «mosaïques» sont aussi à disposition pour les expositions: il en existe une par organisation partenaire. Ces parois présentent les tâches de chaque organisation. De plus, une paroi concernant le recrutement dans la protection civile a été réalisée. Elles peuvent être montées dans le stand mais sont aussi utilisables en dehors des expositions.

Vous pouvez commander les parois d'exposition – ainsi que les brochures et les films de l'OFPP – sur Internet sous [www.protopop.ch](http://www.protopop.ch) (Services). Le service des expositions de l'OFPP (tél. 031 322 51 14, e-mail: [rolf.moesch@babs.admin.ch](mailto:rolf.moesch@babs.admin.ch)) se tient à votre disposition pour toute information complémentaire.



Le nouveau matériel pour le stand «Sydney» est lumineux, modulable et polyvalent.

*Als Mitglied  
des Schweizerischen  
Zivilschutzverbandes  
erhalten Sie die  
Zeitschrift «action»  
gratis nach Hause  
geliefert!*

Verlangen Sie doch ganz einfach einige Probenummern der Zeitschrift **action** sowie Unterlagen über den Schweizerischen Zivilschutzverband.

Coupon einsenden an:  
SZSV, Postfach 8272, 3001 Bern

Ja, ich möchte einige Probenummern der Zeitschrift **action** sowie Unterlagen über den Schweizerischen Zivilschutzverband.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse, Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_